

# UTX 1.11 <-> TBX-Min Conversion Map

Converter Module: <http://search.cpan.org/~byutrg/Convert-TBX-UTX-0.032/lib/Convert/TBX/UTX.pm>

Web Based Converter: <http://tbxconvert.gevterm.net/tbx-min/>

## Header Conversion:

```
<TBX dialect="TBX-Min">
  <header>
    <id>DictID </id>
    <description>DESCRIPTION</description>
    <dateCreated>TIMESTAMP</dateCreated>
    <languages source="src_Lang" target="tgt_Lang"/>
    <creator>CREATOR</creator>
    <directionality>DIRECTIONALITY</directionality>
    <license>LICENSE</license>
  </header>
  <body>...</body>
</TBX>
```

#UTX 1.11\*; src\_Lang/tgt\_Lang; TIMESTAMP; copyright: CREATOR; license: LICENSE; DIRECTIONALITY\*\*\*; Dictionary ID: DictID; subject: SUBJECT\*;

#description: DESCRIPTION;

#src	tgt	src:pos	tgt:pos	tgt:comment	customer	concept ID
Term1_src	Term1_tgt1	POS_src	POS_tgt	NOTE	CUSTOMER	CID1
Term2_src	Term2_tgt1	POS_src	POS_tgt	NOTE	CUSTOMER	CID2
Term2_src	Term2_tgt2	POS_src	POS_tgt	NOTE	CUSTOMER	CID2

**\*Subject in UTX must refer to the entire glossary and is therefore included in the UTX Header. This field is sent to the <conceptEntry> grouping in TBX-Min. Due to the possibility of TBX-Min having multiple different subject entries, the conversion of the subject is only converted from UTX to TBX-Min, and not from TBX-Min into UTX.**

**\*\* The following values are optional in UTX and as such may not always be found in UTX files:**

**Header Values:** Directionality, Dictionary ID, Subject, Description, and any other custom values

**Body Values:** Term Status, Concept ID, Notes, Customer, POS for Target, any other custom column

**\*\*\* Directionality in UTX is only expressed if it is 'bidirectional' (thus implying that all term status values are 'approved'), so expressing 'monodirectional' in UTX is unnecessary.**

## Body Conversion:

### Concept Entry with a Single Target Term

```
<body>

  <conceptEntry id="CID1">
    <subjectField>SUBJECT*</subjectField>
    <langGroup xml:lang="src_Lang">
      <termGroup>
        <term>Term1_src</term>
        <note>NOTE_src</note>
        <partOfSpeech>POS_src</partOfSpeech>
        <termStatus>STATUS</termStatus>
        <customer>CUSTOMER</customer>
      </termGroup>
    </langGroup>

  </conceptEntry>

</body>
```

```
<langGroup xml:lang="tgt_Lang">
  <termGroup>
    <term>Term1_tgt1</term>
    <note>NOTE_tgt</note>
    <partOfSpeech>POS_tgt</partOfSpeech>
    <termStatus>STATUS</termStatus>
    <customer>CUSTOMER</customer>
  </termGroup>
</langGroup>

</conceptEntry>

<conceptEntry id="CID2">...</conceptEntry>

</body>
```

#UTX 1.11; src\_Lang/tgt\_Lang; TIMESTAMP; copyright: CREATOR; license: LICENSE; DIRECTIONALITY; Dictionary ID: DICTID; subject: SUBJECT\*;

#description: A short sample file demonstrating TBX-Min;

#src	tgt	src:pos	tgt:pos	term status	src:comment	tgt:comment	customer	concept ID
Term1_src	Term1_tgt1	POS_src	POS_tgt	STATUS	NOTE_src	NOTE_tgt	CUSTOMER	CID1
Term2_src	Term2_tgt1	POS_src	POS_tgt	STATUS	NOTE_src	NOTE_tgt	CUSTOMER	CID2
Term2_src	Term2_tgt2	POS_src	POS_tgt	STATUS	NOTE_src	NOTE_tgt	CUSTOMER	CID2

## Concept Entry with Multiple Terms\*\*:

\*\* TBX-Min allows a concept entry to have multiple terms for each term Group. In UTX these are broken up by repeating each Source Term paired with each Target Term until all combinations are accounted for.

```
<body>
```

```
<conceptEntry id="CID1">...</conceptEntry>
```

```
<conceptEntry id="CID2">
```

```
<subjectField>SUBJECT*</subjectField>
```

```
<langGroup xml:lang="src_Lang">
```

```
<termGroup>
```

```
<term>Term2_src1</term>
```

```
<note>NOTE_src</note>
```

```
<partOfSpeech>POS_src</partOfSpeech>
```

```
<termStatus>STATUS</termStatus>
```

```
<customer>CUSTOMER</customer>
```

```
</termGroup>
```

```
<termGroup>
```

```
<term>Term2_src2</term>
```

```
<note>NOTE_src</note>
```

```
<partOfSpeech>POS_src</partOfSpeech>
```

```
<termStatus>STATUS</termStatus>
```

```
<customer>CUSTOMER</customer>
```

```
</termGroup>
```

```
</langGroup>
```

```
<langGroup xml:lang="tgt_Lang">
```

```
<termGroup>
```

```
<term>Term2_tgt1</term>
```

```
<note>NOTE_tgt</note>
```

```
<partOfSpeech>POS_tgt</partOfSpeech>
```

```
<termStatus>STATUS</termStatus>
```

```
<customer>CUSTOMER</customer>
```

```
</termGroup>
```

```
<termGroup>
```

```
<term>Term2_tgt2</term>
```

```
<note>NOTE_tgt</note>
```

```
<partOfSpeech>POS_tgt</partOfSpeech>
```

```
<termStatus>STATUS</termStatus>
```

```
<customer>CUSTOMER</customer>
```

```
</termGroup>
```

```
</langGroup>
```

```
</conceptEntry>
```

```
</body>
```

#UTX 1.11; src\_Lang/tgt\_Lang; TIMESTAMP; copyright: CREATOR; license: LICENSE; DIRECTIONALITY; Dictionary ID: DICTID;  
subject: **SUBJECT\***;

#description: A short sample file demonstrating TBX-Min;

#src	tgt	src:pos	tgt:pos	term status	src:comment	tgt:comment	customer	concept ID
Term1_src	Term1_tgt1	POS_src	POS_tgt	STATUS	NOTE_src	NOTE_tgt	CUSTOMER	CID1
Term2_src1	Term2_tgt1	POS_src	POS_tgt	STATUS	NOTE_src	NOTE_tgt	CUSTOMER	CID2
Term2_src1	Term2_tgt2	POS_src	POS_tgt	STATUS	NOTE_src	NOTE_tgt	CUSTOMER	CID2
Term2_src2	Term2_tgt1	POS_src	POS_tgt	STATUS	NOTE_src	NOTE_tgt	CUSTOMER	CID2
Term2_src2	Term2_tgt2	POS_src	POS_tgt	STATUS	NOTE_src	NOTE_tgt	CUSTOMER	CID2

#### Picklist Value Conversion:

##### Term Status Values:

UTX*	TBX-Min
provisional	admitted
approved	preferred
non-standard	notRecommended
forbidden	obsolete

\*Any values other than those shown will go to null.

##### Part of Speech Values:

UTX	TBX-Min
verb	verb
adjective	adjective
adverb	adverb
noun	noun
properNoun	properNoun
sentence	other